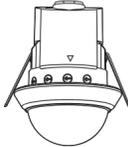




Präsenzmelder / Presence detector / Détecteur de présence / Sensore di presenza / Detector de presencia / Defetor de presença / Aanwezigheidsensor / Detektor přítomnosti / Detektor přítomnosti / Kohalolekuandur / Kläbtühnes detektors / Buvimo detektorius / Czujnik obecności / Jelenlétérzékelő

## talīs II P 360-20-1 talīs II P 360-20-2

|    |                         |
|----|-------------------------|
| DE | Betriebsanleitung       |
| EN | Operating instructions  |
| FR | Manuel d'utilisation    |
| IT | Manuale dell'utente     |
| ES | Manual de instrucciones |
| PT | Manual de instruções    |
| NL | Handleiding             |
| CS | Provozní návod          |
| SK | Návod na používanie     |
| ET | Kasutusjuhend           |
| LV | Lietošanas instrukcija  |
| LT | Naudojimo instrukcija   |
| PL | Instrukcja eksploatacji |
| HU | Kezelési útmutató       |



### Grässlin GmbH

Bundesstraße 36  
78112 St. Georgen  
Germany  
Phone: +49 7724 / 933-0  
Fax: +49 7724 / 933-240  
www.grasslin.de  
info@grasslin.de



FIG. 1

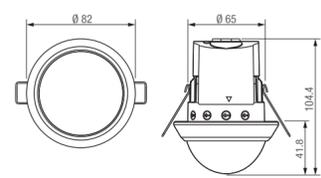


FIG. 2

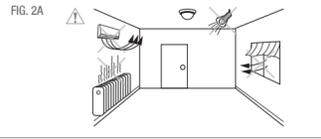


FIG. 2B

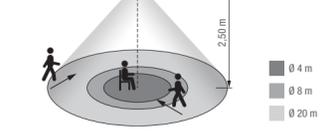


FIG. 3

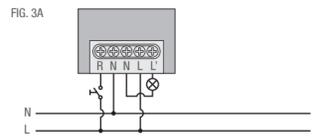


FIG. 3B

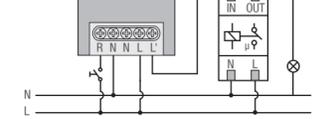


FIG. 3C

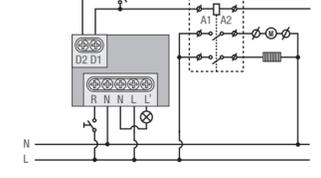


FIG. 4

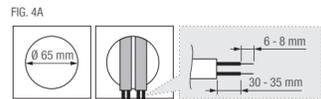


FIG. 4B

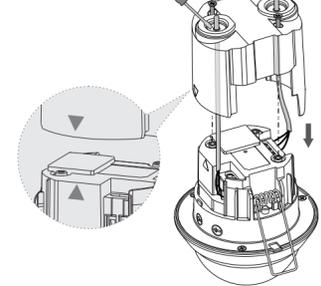


FIG. 4C

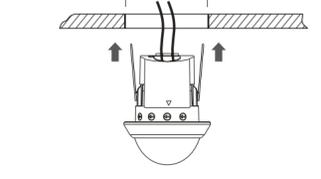


FIG. 5

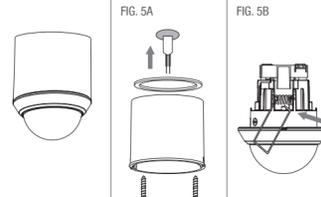
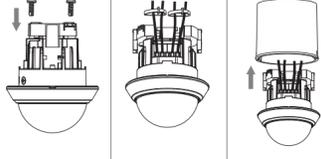


FIG. 5C



- Bei Schaltung von Induktivitäten (z. B. Relais, Schütze, Vorschaltgeräte, etc.) kann der Einsatz eines Löschgliedes erforderlich sein.
- Parallelschaltung von max. 6 Geräten.

## DE | Betriebsanleitung

### Sicherheitshinweise

**⚠ Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**  
**WARNUNG** ▷ Anschluss und Montage ausschließlich durch Elektrofachkraft!

- Um Verletzungen zu vermeiden, dürfen Anschluss und Montage ausschließlich durch eine Elektrofachkraft erfolgen!
- Vor der Montage des Produktes ist die Netzspannung freizuschalten!
- Vor der Installation sollte ein Leitungsschutzschalter (250 V AC, 10 A) Typ C gemäß EN60898-1 installiert werden.
- Das Durchbrennen von Lampen einiger Marken kann zu einem hohen Einschaltstrom führen, welcher den Melder dauerhaft schädigen kann.
- Beachten Sie die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbedingungen.
- Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Gewährleistung und Garantie.

Lesen und beachten Sie diese Anleitung, um eine einwandfreie Funktion des Gerätes und ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten.

### Angaben zum Gerät

#### Gerätebeschreibung

Der Präsenzmelder funktioniert nach dem Prinzip der passiven Infrarot-Sensoren (PIR-Sensoren). Er regelt den angeschlossenen Verbraucher in Abhängigkeit von anwesenden Personen (Bewegungserfassung) und Umgebungshelligkeit. Mit dem integrierten Lichtsensor wird permanent die Tageslichtstärke gemessen und mit dem eingestellten Luxwert verglichen.

- Licht bleibt solange eingeschaltet, wie eine Bewegung und unzureichende Tageslicht erfasst werden.
- Nach letzter Bewegungserfassung bleibt die Beleuchtung solange eingeschaltet wie die eingestellte Nachlaufzeit.
- Die Beleuchtung schaltet automatisch aus, sobald genügend Umgebungshelligkeit erreicht ist, auch wenn gerade zu diesem Zeitpunkt Bewegung erfasst wurde.

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

- Geeignet zur automatischen Beleuchtungssteuerung bei Anwesenheitserkennung.
- Der Präsenzmelder ist geeignet zur Verwendung in Innenräumen, z. B. Büros, Klassenzimmer, Arbeits-/Besprechungsräume, Hotelzimmer oder Sporthallen.
- Geeignet für die Installation in der Decke (Unterputzmontage).
- Die 2-Kanal-Version ist geeignet zum zusätzlichen Schalten von einem Gerät der Heizung, Klimaanlage oder Lüftung (HKL).

#### Technische Daten

Supply voltage 230 V~ ±10% 50/60 Hz  
Anschlussspannung 230 V~ ±10% 50/60 Hz  
Erfassungsbereich 360°  
Reichweite ca. Ø 20 m (Fig. 2B)  
Metereinstellung ca. 10 m (L-) - 20 m (L+)  
Zeiteinstellung CH1 ca. 5 Sek. - 30 Min.;  $\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}$ ; Test  
Zeiteinstellung CH2 ca. 10 Sek. - 60 Min.  
Lichtwert ca. 10 Lux - „☀“; „☀“ = Lernmodus  
Umgebungstemperatur 0°C ... + 45°C  
Schutzklasse II  
Schutzart IP44  
Energieverbrauch < 1 W (im Standby-Modus)

#### Schaltleistung I (CH1) Beleuchtung

– Glühlampenlast max. 2000 W  
– Halogenlampenlast (AC) max. 1000 W  
– Halogenlampenlast (LV) max. 1000 VA / 600 W (konventionell)  
max. 1000 VA / 900 W (elektronisch)  
– Leuchtstofflampenlast max. 900 VA / 100 µF  
25 × (1 × 18 W); 12 × (2 × 18 W);  
15 × (1 × 36 W); 7 × (2 × 36 W);  
10 × (1 × 58 W); 5 × (2 × 58 W)  
– LED Lampe max. 400 W  
– Energiesparlampe max. 600 VA / 400 W  
(inkl. CFL- und PL-Lampe)

#### Schaltleistung II (CH2) HKL

max. 5 A (cos φ = 1) bei ≤ 250 V AC  
max. 5 A bei ≤ 30 V DC  
max. 1 A (cos φ = 0,4) bei ≤ 250 V AC

## Installation und Montage

### Abmaße (FIG. 1)

#### Standort/Montage (FIG. 2)

- Vermeiden Sie die Montage des Präsenzmelders in der Nähe von
  - Wärmequellen (Heizlüftern, Klimaanlage, Beleuchtung, etc.)
  - Objekten mit glänzenden Oberflächen (Spiegel, etc.)
  - Objekten, welche durch Wind bewegt werden können
- Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Die empfohlene Montagehöhe beträgt 2,5 m.
- Der Abstand vom Sensor zur sitzenden Person sollte ca. 1 m betragen. Hierbei ist die Erfassungssicherheit am größten.

#### Anschlussplan (FIG. 3)

⚠ Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!  
Anschluss und Montage ausschließlich durch Elektrofachkraft!

#### CH1

FIG. 3A Ein Verbraucher wird von einem Präsenzmelder gesteuert.  
FIG. 3B Der Verbraucher wird für eine einstellbare Zeit eingeschaltet, entweder durch den Präsenzmelder oder den Treppenlichtzeitschalter. Der Drehknopf „TIME/TIME1“ muss auf  $\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}$  gestellt werden.

#### CH2

FIG. 3C Ein Verbraucher wird von einem Präsenzmelder gesteuert (HKL).

- It may be necessary to use a fuse in the case of noise filters (such as relays, contactors, quenching circuit).
- A maximum of six units can be parallel-connected.

#### Installation (FIG. 4)

NOTE: Disconnect the power and secure against being accidentally turned on! For the procedure, see fig. 4.

#### Aufputzmontage (FIG. 5)

Der Präsenzmelder kann mit der Aufputzbox talīs II SM BOX 10 Aufputz montiert werden.

## EN | Operating instructions

### Safety instructions

**⚠ Life-threatening danger from electric shock!**  
**WARNING** ▷ Should only be installed by a professional electrician!

- To avoid injury, the device should only be connected and installed by a professional electrician.
- Before installing the product, turn off the main power supply.
- Before installing the device, install a circuit breaker (250 V AC, 10 A) type C as specified by EN 60898-1.
- When some types of lamps burn out, it can cause the switch-on current to be high which can permanently damage the detector.
- Follow national regulations and safety instructions.
- All warranties and conditions expire if the device is altered or manipulated in any way.

Follow these instructions to ensure proper and safe functioning of this device.

### Information about the device

#### Description

The detector uses passive infrared sensors (PIR sensors). It regulates the connected loads according to whether persons are present (movement detection) and according to the ambient brightness. The built-in light sensor continuously measures the strength of daylight and the system compares this against the set lux value.

- The light remains switched on for as long as movement and insufficient daylight are detected.
- After the last movement is detected, the lighting remains switched on for the set run-on time.
- The lighting switches off automatically as soon as sufficient ambient brightness is reached, even if movement is detected during this time.

#### Intended use

- Suitable for automatic lighting control with presence detection.
- The presence detector can be used inside buildings such as offices, classrooms, working areas or meeting rooms, hotel rooms or sport halls.
- Suitable for ceiling installation (flush-mounted installation).
- The 2-channel version is suitable for additional switching of a heating, air conditioning or ventilation device (HKL).

#### Technical data

Supply voltage 230 V~ ±10% 50/60 Hz  
Detection angle 360°  
Zone of detection approx. Ø 20 m (Fig. 2B)  
Portée approx. 10 m (L-) - 20 m (L+)  
Mètre réglage approx. 5 sec. to 30 min.;  $\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}$ ; Test  
Réglage de la temporisation CH1 approx. 10 sec. to 60 min.  
Régage de la temporisation CH2 approx. 10 Lux - „☀“; „☀“ = training mode  
0°C ... + 45°C  
Protection class II  
Protection type IP44  
Energy consumption < 1 W (in standby mode)

#### Switching capacity I (CH1), lighting

– Incandescent lamp load max. 2000 W  
– Halogen lamp load (AC) max. 1000 W  
– Halogen lamp load (LV) max. 1000 VA / 600 W (conventional)  
max. 1000 VA / 900 W (electronic)  
– Fluorescent lamp load max. 900 VA / 100 µF  
25 × (1 × 18 W); 12 × (2 × 18 W);  
15 × (1 × 36 W); 7 × (2 × 36 W);  
10 × (1 × 58 W); 5 × (2 × 58 W)  
– LED lamp max. 400 W  
– Energy-saving lamp max. 600 VA / 400 W  
(incl. CFL and PL lamp)

#### Switching capacity II (CH2) HKL

max. 5 A (cos φ = 1) at ≤ 250 V AC  
max. 5 A at ≤ 30 V DC  
max. 1 A (cos φ = 0,4) at ≤ 250 V AC

## Installation and assembly

### Dimensions (FIG. 1)

#### Location/installation (FIG. 2)

- Do not install the presence detector close to
  - sources of heat, fan heaters, air conditioning or other devices that can interfere with the sensor.
  - Objects with shiny surfaces (such as mirrors)
  - Objects that can be moved by the wind
- Keep out of direct sunlight.
- The recommended installation height is 2.5 m.
- The distance between the sensor and the seated person should be about 1 m. This ensures the greatest detection reliability.

#### Connection layout (FIG. 3)

⚠ Life-threatening danger from electric shock!  
Should only be installed by a professional electrician!

#### CH1

FIG. 3A A lighting device is controlled by a presence detector.  
FIG. 3B The lighting device is turned on for an adjustable time either by the presence detector or the stair timed light switch. The "TIME/TIME1" knob needs to be set at  $\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}$ .

#### CH2

FIG. 3C A lighting device is controlled by a presence detector (HKL).

- It may be necessary to use a fuse in the case of noise filters (such as relays, contactors, de ballast, etc.), l'utilisation d'une cellule antiparasite peut s'avérer nécessaire.
- A maximum of six units can be parallel-connected.

#### Installation (FIG. 4)

NOTE: Disconnect the power and secure against being accidentally turned on! For the procedure, see fig. 4.

#### On-wall mounting (FIG. 5)

The presence detector can be mounted on the wall using the talīs II SM BOX 10 on-wall box.

## FR | Manuel d'utilisation

### Consignes de sécurité

**⚠ Danger, risque de décharge électrique !**  
**AVERTISSEMENT** ▷ La connexion et le montage doivent être effectués exclusivement par un électricien !

- Pour éviter toute blessure, la connexion et le montage doivent être effectués exclusivement par un électricien !
- Avant de monter le produit, couper le courant !
- Avant le montage, un disjoncteur (250 V CA, 10 A), type C, conforme à la norme EN 60898-1 doit être installé.
- L'utilisation d'ampoules de certaines marques peut générer un courant d'appel élevé pouvant endommager durablement le détecteur.
- Respecter les réglementations nationales et les consignes de sécurité.
- Toute intervention et modification de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie légale et commerciale.

Lire et respecter ce mode d'emploi pour garantir un fonctionnement fiable et sans défaut de l'appareil.

### Données relatives à l'appareil

#### Description de l'appareil

Le détecteur de présence fonctionne sur le principe de la technologie des capteurs à infrarouge passif (détecteur à infrarouge passif). Il régule le consommateur raccordé en fonction des personnes présentes (détection des mouvements) et de la luminosité ambiante. Le capteur de luminosité intégré mesure en permanence la luminosité du jour et la compare à la valeur de lux réglée.

- L'éclairage reste activé tant qu'un mouvement ou une luminosité du jour insuffisante sont détectés.
- Après le dernier mouvement détecté, l'éclairage reste activé pendant le temps de marche par inertie réglé.
- L'éclairage est automatiquement désactivé dès qu'une luminosité ambiante suffisante est atteinte, même si un mouvement a été détecté à ce moment-là.

#### Utilisation prévue

- Conçu pour la commande d'éclairage automatique avec détection de présence.
- Le détecteur de présence est conçu pour une utilisation à l'intérieur, comme dans les bureaux, salles de classe, salles de réunion, chambres d'hôtel ou gymnases.
- Conçu pour une installation au plafond (montage encastré).
- La version à 2 canaux convient pour commuter un appareil de chauffage, ventilation ou climatisation (CVC).

#### Caractéristiques techniques

Tension de raccordement 230 V~ ±10% 50/60 Hz  
Tension de détection 360°  
Portée env. Ø 20 m (Fig. 2B)  
Mètre réglage env. 10 m (L-) - 20 m (L+)  
Régage de la temporisation CH1 env. 5 sec. - 30 min.;  $\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}$ ; Test  
Régage de la temporisation CH2 env. 10 sec. - 60 min.  
Valeur de déclenchement de la lumière env. 10 Lux - „☀“; „☀“ = mode apprentissage  
Température ambiante 0°C ... + 45°C  
Classe de protection II  
Indice de protection IP44  
Consommation d'énergie < 1 W (en mode veille)

#### Puissance de commutation I (CH1) éclairage

– Charge des lampes à incandescence max. 2 000 W  
– Charge des lampes halogènes (CA) max. 1 000 W  
– Charge des lampes halogènes (LV) max. 1 000 VA / 600 W (conventionnelle)  
max. 1 000 VA / 900 W (électronique)  
– Charge des lampes fluorescentes max. 900 VA / 100 µF  
25 × (1 × 18 W) ; 12 × (2 × 18 W) ;  
15 × (1 × 36 W) ; 7 × (2 × 36 W) ;  
10 × (1 × 58 W) ; 5 × (2 × 58 W)  
– Lampe à LED max. 400 W  
– Lampe à économie d'énergie (y compris lampes CFL et PL) max. 600 VA / 400 W  
(incl. CFL et PL lamp)

#### Puissance de commutation II (CH2) CVC

max. 5 A (cos φ = 1) at ≤ 250 V CA  
max. 5 A at ≤ 30 V CC  
max. 1 A (cos φ = 0,4) at ≤ 250 V CA

## Installation et montage

### Dimensions (FIG. 1)

#### Emplacement/montage (FIG. 2)

- Éviter de monter le détecteur de présence à proximité
  - de sources de chaleur (radiateurs soufflants, appareils de climatisation, éclairages, etc.)
  - d'objets présentant des surfaces brillantes (miroir, etc.)
  - d'objets pouvant être déplacés par le vent
- des rayons directs du soleil.
- La hauteur d'installation recommandée est 2,5 m.
- L'écart entre le capteur et la personne assise doit être d'env. 1 m. Cela garantit une détection optimale.

#### Schéma de connexion (FIG. 3)

⚠ Danger, risque de décharge électrique !  
La connexion et le montage doivent être effectués exclusivement par un électricien !

#### CH1

FIG. 3A Un récepteur est commandé par un détecteur de présence.  
FIG. 3B Le récepteur est activé pendant une durée déterminée par le détecteur de présence ou par la minuterie de la cage d'escalier. Le bouton de réglage « TIME/TIME1 » doit être placé sur  $\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}$ .

#### CH2

FIG. 3C Un récepteur est commandé par un détecteur de présence (CVC).

- Lors de l'activation d'inductances (de relais, de contacteurs, de ballast, etc.), l'utilisation d'une cellule antiparasite peut s'avérer nécessaire.
- Mise en parallèle de 6 appareils maximum.

#### Installation (FIG. 4)

ATTENTION: Couper le courant et prendre des mesures pour éviter la remise sous tension ! Procédure voir FIG. 4.

#### Montage en saillie (FIG. 5)

Le détecteur de présence peut être monté en saillie avec la boîte pour montage en saillie talīs II SM BOX 10.

## IT | Manuale dell'utente

### Avvertenze per la sicurezza

**⚠ Rischio di lesioni mortali dovute alla corrente elettrica.**  
**ATTENZIONE** ▷ Allacciamento e montaggio devono venire eseguiti esclusivamente da un elettricista specializzato.

- Per evitare lesioni, l'allacciamento e il montaggio devono venire eseguiti esclusivamente da un elettricista specializzato.
- Prima del montaggio del prodotto, togliere la tensione elettrica.
- Prima dell'installazione del dispositivo, deve venire installato un interruttore magnetotermico (250 V AC, 10 A) di tipo C conforme alla normativa CEI EN 60898-1.
- L'utilizzo di lampade di alcune marche potrebbe causare un'alta corrente di inserzione, che può danneggiare irreversibilmente il rilevatore.
- Osservare le norme vigenti nel singolo Paese e le condizioni di sicurezza.
- La garanzia si estingue in caso di manomissioni e modifiche del dispositivo.

Leggere e conservare queste istruzioni per poter utilizzare il dispositivo in sicurezza e senza problemi.

### Indicazioni sul dispositivo

#### Descrizione del dispositivo

Il rilevatore di presenza opera secondo il principio dei sensori infrarossi passivi (senso PIR). Regola l'utenza collegata in funzione delle persone all'i presenti (rilevamento del movimento) e della luminosità ambientale. Il sensore di luminosità integrato misura in modo permanente l'intensità della luce diurna e la confronta con il valore lux impostato.

- La luce rimane accesa finché vengono rilevati del movimento e luce diurna insufficiente.
- Dopo il rilevamento dell'ultimo movimento, l'illuminazione rimane accesa per il tempo di funzionamento impostato.
- L'illuminazione si spegne automaticamente non appena viene raggiunta una luminosità ambientale sufficiente, anche se proprio in quel momento viene rilevato del movimento.

#### Utilizzo conforme alle norme vigenti

- Adatto per il comando automatico dell'illuminazione con rilevamento di presenza.
- Il rilevatore di presenza è adatto per spazi interni, come uffici, classe, sale di conferenze, camere d'albergo oppure palestra.
- Adatto per l'installazione sul soffitto (montaggio sotto intonaco).
- La versione a 2 canali è adatta per l'accensione di un dispositivo del riscaldamento, del climatizzatore o dell'aerazione (HKL).

#### Dati tecnici

Tensione di alimentazione 230 V~ ±10% 50/60 Hz  
Zona di rilevamento 360°  
Portata ca. Ø 20 m (Fig. 2B)  
Metro registrazione ca. 10 m (L-) - 20 m (L+)  
Temporizzazione CH1 ca. da 5 s a 30 min.;  $\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}\overline{\text{I}}$ ; Test  
Temporizzazione CH2 ca. da 10 s a 60 min  
Luminosità ca. 10 lux - „☀“; „☀“ = modalità di memorizzazione  
0°C ... + 45°C  
Temperatura ambiente II  
Classe di protezione IP44  
Consumo energetico 1 W (in modalità standby)

#### Potenza di commutazione I (CH1) illuminazione

– Potenza lampada a incandescenza max. 2000 W  
– Potenza lampada alogena (AC) max. 1000 W  
– Potenza lampada alogena (LV) max. 1000 VA / 600 W (convenzionale)  
max. 1000 VA / 900 W (elettronica)  
– Potenza lampada fluorescente max. 900 VA / 100 µF  
25 × (1 × 18 W) ; 12 × (2 × 18 W) ;  
15 × (1 × 36 W) ; 7 × (2 × 36 W) ;  
10 × (1 × 58 W) ; 5 × (2 × 58 W)  
– Lampada a LED max. 400 W  
– Lampada a risparmio energetico (include lampade CFL e lampade PL) max. 600 VA / 400 W  
(incl. lampades CFL e lampade PL)

#### Potenza di commutazione II (CH2) riscaldamento, climatizzazione e aerazione

max. 5 A (cos φ = 1) con ≤ 250 V AC  
max. 5 A a ≤ 30 V DC  
max. 1 A (cos φ = 0,4) con ≤ 250 V AC

## Installazione e montaggio

### Dimensioni (FIG. 1)

#### Posizione/montaggio (FIG. 2)

| NL Handleiding  |
|---|
| <span></span>   |
| Veiligheidsinstructies  |
| <div><span><span><span><span></span></span><span> </span></span><span> </span>Levensgevaar door elektrische schokken!</span> <div> <div><span>▷</span></div> <div>Aansluiting en montage uitsluitend door een erkende elektricien!</div> </div></div> |

- Om letsel te voorkomen mogen aansluiting en installatie alleen door een erkende elektricien worden uitgevoerd!
- Vóór montage van het product moet de voedingsspanning worden uitgeschakeld!
- Voor de installatie moet een schakelaar (250 V AC, 10 A) soort C volgens EN 60898-1 worden geïnstalleerd.
- Het doorbranden van lampen van sommige merken kan leiden tot een hoge inschakelstroom, die de melder permanent kan beschadigen.
- Neem de nationale voorschriften en veiligheidsvoorwaarden in acht.
- Toevoegingen of wijzigingen aan het apparaat maken de vrijwaring en garantie ongeldig.

Lees en volg deze instructies om te zorgen voor een goede werking van het toestel en een veilige werkomgeving.

| Informatie over het product |
|-----------------------------|
|-----------------------------|

Beschrijving van het apparaat

- De aanwezigheidsmelder werkt volgens het principe van de passieve infrarood-sensortechniek (PIR-sensor). Hij regelt de aangesloten verbruiker afhankelijk van aanwezige personen (bewegingdetectie) en omgevingshelderheid. Met de geïntegreerde lichtsensor wordt permanent de daglichtsterkte gemeten en met de ingesloten luxwaarde vergeleken.
- Licht blijft ingeschakeld zolang beweging en onvoldoende daglicht worden gemeten.
- Na de laatste bewegingsherkenning blijft de verlichting zolang ingeschakeld als de ingestelde nalooptijd.
- De verlichting wordt automatisch uitgeschakeld zodra voldoende omgevingshelderheid is bereikt, ook als net op dit tijdstip beweging werd herkend.

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Geschikt voor de automatische verlichtingsbesturing bij aanwezigheidsherkenning.</li> <li>Aanwezigheidsmelder is geschikt voor gebruik binnenhuis, zoals trappenhuizen, klaslokalen, hotelkamers, sporthallen, ingangen van gebouwen, enz..</li> <li>Geschikt voor montage in het plafond (verzonken montage)</li> <li>De 2-kanals versie is geschikt voor de schakeling van één apparaat van de verwarming, airco of ventilatie (HVAC).</li></ul> |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| <b>Technische gegevens</b>                 |  |
| Aansluitspanning                           | 230 V~ ±10 <span> </span> % 50/60 Hz   |
| Detectiebereik                             | 360°   |
| Reikwijdte                                 | ca. Ø 20 m (AFB. 2B)   |
| Meter afstelling                           | ca. 10 m (–) – 20 m (+)  |
| Tijdsinstelling CH1                        | ong. 5 sec. – 30 min.; <span><span>↕</span></span> <span><span>↗</span></span> ; Test              |
| Tijdsinstelling CH2                        | ong. 10 sec. – 60 min.   |
| Lichtwaarde                                | ca. 10 Lux – „☀“; „☛“ = leermodus  |
| Omgevingstemperatuur                       | 0°C ... + 45°C   |
| Beschermingsklasse                         | II   |
| Beschermingstype                           | IP44   |
| Energieverbruik                            | < 1 W (in stand-by-modus)  |
| <b>Schakelvermogen I (CH1) verlichting</b> |  |
| – Gloeilampenlast                          | max. 2000 W  |
| – Halogeenlampenlast (AC)                  | max. 1000 W  |
| – Halogeenlampenlast (LV)                  | max. 1000 VA / 600 W (conventioneel)   |
| – TL-lampenlast                            | max. 1000 VA / 900 W (elektronisch)  |
|  | max. 900 VA / 100 µF   |
|  | 25 × (1 × 18 W); 12 × (2 × 18 W); 15 × (1 × 36 W); 7 × (2 × 36 W); 10 × (1 × 58 W); 5 × (2 × 58 W) |
| – LED-lamp                                 | max. 400 W   |
| – Spaarlamp                                | max. 600 VA / 400 W (incl. CFL- en PL-lamp)  |
| <b>Schakelvermogen II (CH2) HKL</b>        |  |
|  | max. 5 A (cos φ = 1) bij ≤ 250 V AC  |
|  | max. 5 A bij ≤ 30 V DC   |
|  | max. 1 A (cos φ = 0,4) bij ≤ 250 V AC  |

| Installatie en montage  |
|---|
| <b>Afmeting (AFB. 1)</b>  |
| <b>Locatie/montage (AFB. 2)</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>De aanwezigheidsmelder niet monteren in de nabijheid van <ul style="list-style-type: none"><li>warmtebronnen (kachels, airconditioning, verlichting, enz.)</li> <li>voorwerpen met glanzende oppervlakken (spiegels, enz.)</li> <li>objecten die door de wind kunnen worden verplaatst</li></ul></li> <li>Direct zonlicht vermijden.</li> <li>De aanbevolen montagehoogte is 2,5 m.</li> <li>De afstand van de sensor tot de zittende persoon moet ca. 1 m bedragen. Hierbij is de detectieveligheid het grootst.</li></ul> |

|   |
|---|
| <b>Bedradingsschema (AFB. 3)</b>  |
| <div><span><span><span><span></span></span><span> </span></span><span> </span>Levensgevaar door elektrische schokken!</span> <div> <div><span>▷</span></div> <div>Aansluiting en montage uitsluitend door een erkende elektricien!</div> </div></div>               |
| <b>CH1</b>  |
| AFB. 3A Een verbruiker wordt door een aanwezigheidsmelder bediend.  |
| AFB. 3B De gebruiker wordt gedurende een instelbare tijd ingeschakeld, hetzij door de aanwezigheidsmelder of de tijdschakelaar in het trappenhuis. De draaiknop „TIME/TIME1“ moet op <span><span>↕</span></span> <span><span>↗</span></span> worden ingesteld.      |
| <b>CH2</b>  |
| AFB. 3C Een verbruiker wordt door een aanwezigheidsmelder bediend (HVAC).   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Voor het aansluiten van inductieve belastingen (bijv. relais, schakelaars, voorschakelapparatuur, enz.) kan het gebruik van een ontstoringcondensator nodig zijn.</li> <li>Parallelschakeling van max. 6 apparaten.</li></ul> |
| <b>Montage (AFB. 4)</b>   |
| LET OP: Voeding uitschakelen en beveiligen tegen inschakelen! Procedure zie afb. 4.   |

**Montage op de wand (AFB. 5)**
De presentiemelder kan met de opbouwdoos talis II SM BOX 10 op de wand worden gemonteerd.

| CS Provozní návod  |
|--|
| <span></span>  |
| Bezpečnostní upozornění  |
| <div><span><span><span><span></span></span><span> </span></span><span> </span>Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!</span> <div> <div><span>▷</span></div> <div>Připojení a montáž výhradně kvalifikovaným elektrikářem!</div> </div></div> |

- Aby se předešlo zranění, smí připojení a montáž provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář!
- Před montáží výrobku se musí vypnout síťové napětí!
- Před montáží se musí nainstalovat ochranný jistič (250 V AC, 10 A) typ C podle EN60898-1.
- Prakticky zároveň některých značek může vést k vysokému zapínacímu proudy, který může hlásič trvale poškodit.
- Riďte se národními předpisy a bezpečnostními podmínkami.
- Zásahy a změny na přístroji mají za následek zánik ručení a záruky.

Přečtěte si tento návod a dodržujte ho, aby byla zajištěna bezchybná funkce přístroje a bezpečné práce.

| Údaje k přístroji |
|-------------------|
|-------------------|

**Popis přístroje**
Hlásič přítomnosti funguje na principu pasivní infračervené senzorky (čidlo PIR). Řídí připojený spotřebič v závislosti na přítomnosti osob (snímání pohybu) a jasů prostředří. Integrovaný světelný snímač trvale měří intenzitu denního světla a porovnává ji s nastavenou hodnotou v luxech.
Světlo zůstane zapnuté, dokud je snímán pohyb a je nedostatečně intenzitza denního světla.
Po posledním zaznamenání pohybu zůstane osvětlení zapnuté, dokud neuplyne nastavený čas pro automatické vypnutí.
Osvětlení se automaticky vypne, jakmile je dostatečný jas prostředří, i když je v této době zaznamenán pohyb.

**Správné používání**

- Vhodný pro automatické řízení osvětlení při detekci pohybu.
- Hlásič přítomnosti je vhodný k použití v interiéru, např. v kancelářích, školních třídách, pracovnách a konzultačních místnostech, hotelových pokojích nebo sportovních halách.
- Vhodný pro instalaci do stropu (montáž pod omítku)
- Verze se 2 kanály je vhodná pro spínání topení, klimatizace nebo větrání (HKL) z **jednoho** přístroje.

|  |   |
|--|---|
| <b>Technické údaje</b>                 |   |
| Připojné napětí                        | 230 V~ ±10 <span> </span> % 50/60 Hz  |
| Snímaná oblast                         | 360°  |
| Dosah                                  | cca Ø 20 m (obr. 2B)  |
| Metr nastavení                         | cca 10 m (–) – 20 m (+)   |
| Nastavení času CH1                     | cca 5 s – 30 min.; <span><span>↕</span></span> <span><span>↗</span></span> ; test       |
| Nastavení času CH2                     | cca 10 s – 60 min.  |
| Světelná hodnota                       | ca. 10 lux – „☀“; „☛“ = režim učení   |
| Teplota prostředí                      | 0 <span> </span> °C – +45 <span> </span> °C   |
| Třída ochrany                          | II  |
| Krytí                                  | IP44  |
| Spotřeba energie                       | < 1 W (v pohotovostním režimu)  |
| <b>Spínací výkon I (CH1) osvětlení</b> |   |
| – Pítkon klasických žárovek            | max. 2000 W   |
| – Pítkon halogenových žárovek (AC)     | max. 1000 W   |
| – Pítkon halogenových žárovek (LV)     | max. 1000 VA / 600 W (konvenční)  |
| – Pítkon zářivek                       | max. 900 VA / 900 W (elektronická)  |
|  | max. 1000 VA / 100 µF   |
|  | 25x (1× 18 W); 12× (2× 18 W); 15× (1× 36 W); 7× (2× 36 W); 10× (1× 58 W); 5× (2× 58 W); |
| – LED žárovka                          | max. 400 W  |
| – Úsporná žárovka                      | max. 600 VA / 400 W (vč. CFL- a PL-žárovek)   |
| <b>Spínací výkon II (CH2) HKL</b>      |   |
|  | max. 5 A (cos φ = 1) při ≤ 250 V AC   |
|  | max. 5 A při ≤ 30 V DC  |
|  | max. 1 A (cos φ = 0,4) při ≤ 250 V AC   |

| SK Návod na používanie  |
|---|
| <span></span>   |
| Bezpečnostné pokyny   |
| <div><span><span><span><span></span></span><span> </span></span><span> </span>Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým úderom!</span> <div> <div><span>▷</span></div> <div>Pripojenie a montáž smú vykonávať výlučne odborní elektrikári!</div> </div></div> |

- Aby ste zabránili poraneniam, musia pripojenie a montáž vykonávať výlučne odborní elektrikári!
- Pred montážou produktu musíte odpojiť sieťové napätie!
- Pred inštaláciou by mal byť nainštalovaný ochranný vypínač vedenia (250 V AC, 10 A) typ C podľa normy EN60898-1.
- Prepätieni zároveň niektorých značiek môže viesť k vysokému zapínacímu prúdu, ktorý môže natrvalo poškodiť hlásič.
- Riďte sa národnými predpisy a bezpečnostnými podmienkami.
- Zásahy a zmeny na prístroji majú za následok platnosť záruky.

Přečtajte si a dodržávejte tento návod, aby ste zabezpečili bezproblémovou funkciú prístroja a bezpečnú prevádzku.

| Údaje k přístroju |
|-------------------|
|-------------------|

**Opis přístroja**
Hlásič přítomnosti funguje na principě pasivně infračervené senzorky (senzor PIR). Řídí připojený spotřebič v závislosti od přítomných osob (zaznamenávání pohybu) a úrovně okolitého světla. S integrovaným světelným senzorem sa neustále měří intenzita denného světla a porovnává s nastavenou hodnotou v luxech.
Světlo zůstane zapnuté, pokud sa zaznamená pohyb a nedostatečně intenzitza denného světla.
Po posledním zaznamenání pohybu ostane osvětlení zapnuté po dobu nastaveného ochrany.
Osvětlení se automaticky vypne, keď sa dosiahne dostatočná úroveň okolitého světla, a to aj v prípade, že sa v tomto čase zaznamená pohyb.

**Používání v sůlade so stanoveným účelom**

- Tento přístroj je určený na automatické riadenie osvetlenia pri rozpoznaní prítomnosti.
- Hlásič prítomnosti je určený na použitie v interiéroch, napr. v kanceláriách, školských učebniach, pracovniach/rokovacích miestnostach, hotelových izbách a športových halách.
- Je určený na inštaláciu v strope (montáž pod omietku).
- 2-kanalová verzia je určená na spínanie **jedného** vykurovacieho, klimatizačného alebo vetracieho zariadenia (HVAC).

|  |   |
|--|---|
| <b>Technické údaje</b>                                   |   |
| Připojné napětí  | 230 V~ ±10 <span> </span> % 50/60 Hz  |
| Rozsah zaznamenávání                                     | 360°  |
| Dosah  | cca 20 m (obr. 2B)  |
| Metr nastavenie  | cca 10 m (–) – 20 m (+)   |
| Nastavenie času CH1                                      | cca 5 s – 30 min.; <span><span>↕</span></span> <span><span>↗</span></span> ; test                   |
| Nastavenie času CH2                                      | cca 10 s – 60 min   |
| Úroveň světla  | cca 10 luxov – „☀“; „☛“ = režim učenia  |
| Teplota prostredia                                       | < 1 W ... +45 <span> </span> °C   |
| Trieda ochrany   | II  |
| Druh ochrany   | IP44  |
| Spotreba energie   | < 1 W (v pohotovostnom režime)  |
| <b>Vypínací výkon I (CH1) osvetlenia</b>                 |   |
| – Zataženie žiarovky (AC)                                | max. 2 000 W  |
| – Zataženie halogénovej žiarovky (AC)                    | max. 1 000 W  |
| – Zataženie halogénovej žiarovky (LV)                    | max. 1 000 VA/600 W (konvenčné)   |
| – Zataženie žiarivky                                     | max. 900 VA/100 µF  |
|  | 25 × (1 × 18 W); 12 × (2 × 18 W); 15 × (1 × 36 W); 7 × (2 × 36 W); 10 × (1 × 58 W); 5 × (2 × 58 W); |
| – LED žiarovka   | max. 400 W  |
| – Energeticky úsporná žiarovka (vrát. CFL a PL-žiarovky) | max. 600 VA/400 W   |
| <b>Vypínací výkon II (CH2) HVAC</b>                      |   |
|  | max. 5 A (cos φ = 1) při ≤ 250 V AC   |
|  | max. 5 A při ≤ 30 V DC  |
|  | max. 1 A (cos φ = 0,4) při ≤ 250 V AC   |

| Inštalácia a montáž   |
|---|
| <b>Rozmery (obr. 1)</b>   |
| <b>Miesto inštalácie/montáž (OBR. 2)</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Zabráňte montáži hlásiča prítomnosti do blízkosti: <ul style="list-style-type: none"><li>zdrojov tepla (teplovzdušné ventilátory, klimatizácie, osvetlenie atď.),</li> <li>objektov s lesklým povrchom (zrcadla atď.),</li> <li>objektov, ktoré sa môžu pohybovať pôsobením vetra.</li></ul></li> <li>Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu.</li> <li>Odporúčaná montážna výška je 2,5 m.</li> <li>Vzdialenosť od senzora k sediacej osobe by mala byť cca 1 m.</li> <li>Vahekaugus andurist istuva inimeseni peaks olema umbes 1 m. Sisselej juhul on tuvastamine kõige paremini tagatud.</li></ul> |

|  |
|--|
| <b>Schéma zapojenia (OBR. 3)</b>   |
| <div><span><span><span><span></span></span><span> </span></span><span> </span>Nebezpečí ohrožení života elektrickým úderom!</span> <div> <div><span>▷</span></div> <div>Připojení a montáž smú vykonávať výlučne odborní elektrikári!</div> </div></div>       |
| <b>CH1</b>   |
| OBR. 3A Spotřebič je ovládaný prostrednictvom hlásiča prítomnosti.   |
| OBR. 3B Spotřebič se zapíná na nastavitel'ný čas buď pomocou hlásiča prítomnosti, alebo schodiskového časového spínača osvetlenia. Otočný regulátor „TIME/TIME1“ (čas) musí byť nastavený na hodnotu <span><span>↕</span></span> <span><span>↗</span></span> . |
| <b>CH2</b>   |
| OBR. 3C Spotřebič je ovládaný prostrednictvom hlásiča prítomnosti (HKL).   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Při spínání indukčních zatěží (např. relé, stykačky, předřazených zařízení atd.) může být nutné použít zášlecho čidlo.</li> <li>Paralelní spínání max. 6 přístrojov.</li></ul>   |
| <b>Inštalácia (OBR. 4)</b>   |
| POZOR: Odpojte napätie a zaisťte ho proti opätovnému zapnutiu! Postup nájdete na obr. 4.   |

**Montáž do omietky (OBR. 5)**
Hlásič přítomnosti je do omietky možné namontovať pomocou omietkovej krabice talis II SM BOX 10.

| ET Kasutusjuhend  |
|---|
| <span></span>   |
| Ohutusjuhised   |
| <div><span><span><span><span></span></span><span> </span></span><span> </span>Elektriööigist tulenev eluohut!</span> <div> <div><span>▷</span></div> <div>Ühendamist ja montaaži võib eranditult teostada elektrialaist!</div> </div></div> |

- Vigastuste vältimiseks võib ühendamist ja montaaži teostada professionaalne elektrikülaist!
- Enne toote montaaži tuleb võrgupiinge välja lülitada!
- Enne installatsiooni tuleb installida EN 60898-1 nõuetele vastav võrgu kaitseliinist (250 VAC, 10 A) tüüp C.
- Mõnede kaubamärkide lampide läbipõlemine võib põhjustada väga kõrget süütevoolu, mis võib andurit paisuvalt kahjustada.
- Järgige siseriiklikke eeskirju ja turvatungimusi.
- Seadme manipuleerimisel ja muutmise toovad kaasa tuotetavusteta ja garanti kaotuse kaotuse.

Seadme veatu talitluse ja turvalise töötamise tagamiseks lugege see juhend läbi ja järgige seda.

| Seadme andmed |
|---------------|
|---------------|

**Seadme kirjeldus**
Täppisandur talitleb passiivse infrapunaanduri (passive infrared sensor PIR) põhimõttel. Täppisandur reguleerib ühendatud tarbijaid kohalevõttes isikutes (liikumise tuvastamine) ja ümbruse heledusest sõltuvalt. Integreeritud valgusanduriga mõõdetakse pidevalt päeva valguse intensiivsust ja võrreldakse seadistatud LUX-väärtusega.

- Valgustus jääb nii kauaks sisselülitatuks, kuni tuvastatakse liikumist ja ebaipisavalt päeva valgust.
- Pärast viimase liikumise tuvastamist jääb valgustus seadistatud järelkäitujaga jooksul sisselülitatuks.
- Valgustus lülitub automaatselt välja kohe, kui on saavutatud piisav ümbruse heledus ka juhul, kui just sellel hetkel tuvastatakse liikumine.

**Sihipärane kasutamine**

- Sobib automaatsiks valgustuse juhtimiseks liikumise tuvastamisel.
- Täppisandur sobib kasutamiseks siseruumides, nt büroodes, klassiruumides, töö-/konverentsiruumides, hotellitubades või sordihallides.
- Sobib lakke installeerimiseks (krohvialune montaaž).
- 2-kanaliga versioon sobib ühe kütte-, kliima- või ventilatsiooniseadme (HKL) lülitamiseks.

|   |  |
|---|--|
| <b>Tehnilised andmed</b>                |  |
| Ühenduspinge                            | 230 V~ ±10 <span> </span> % 50/60 Hz   |
| Tuvastusala                             | 360°   |
| Ülatus                                  | umbes Ø 20 m (JOON 2B)   |
| Meeter reguleerimine                    | umbes 10 m (–) – 20 m (+)  |
| Aja seadistamine CH1                    | umbes 5 sek – 30 min.; <span><span>↕</span></span> <span><span>↗</span></span> ; test              |
| Aja seadistamine CH2                    | umbes 10 sek – 60 min  |
| Valgustiheduse väärtus                  | cca 10 luxov – „☀“; „☛“ = õppimisrežim   |
| Keskonnatemperatuur                     | 0°С ... +45°С  |
| Kaitseklass                             | II   |
| Kaitseliik                              | IP44   |
| Energiakulu                             | < 1 W (ooterežiimis)   |
| <b>Lülitusvõimsus I (CH1) valgustus</b> |  |
| – Hõõglambi koormus                     | max 2000 W   |
| – Halogeenlambi koormus (AC)            | max 1000 W   |
| – Halogeenlambi koormus (LV)            | max 1000 VA / 600 W (konventsionaalne)   |
| – Luminofoorlambi koormus               | max 900 VA / 100 µF  |
|   | 25 × (1 × 18 W); 12 × (2 × 18 W); 15 × (1 × 36 W); 7 × (2 × 36 W); 10 × (1 × 58 W); 5 × (2 × 58 W) |
| – LED-lamp                              | max 400 W  |
| – Energiasäästulamp                     | max 600 VA / 400 W (ka CFL- ja PL-lamp)  |
| <b>Lülitusvõimsus II (CH2) HKL</b>      |  |
|   | max 5 A (cos φ = 1) kui ≤ 250 V AC   |
|   | max 5 A kui ≤ 30 V DC  |
|   | max 1 A (cos φ = 0,4) kui ≤ 250 V AC   |

| Installatsioon ja montaaž |
|---------------------------|
| <b>Mõõtmed (JOON 1)</b>   |

|  |
|--|
| <b>Asukoht/montaaž (JOON 2)</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Vältige täppisanduri monteerimist kohtadesse, mille läheduses asuvad <ul style="list-style-type: none"><li>soojusallikad (kuumaõhupuhurid, kliimaseadmed, valgustusseadmed jne);</li> <li>objektu ar spidiigu viirsmu (spogulu, utt.)</li> <li>lääkivate pealispindadega objektid (peeglid jms);</li> <li>objektid, mida võib tuul liigutada.</li></ul></li> <li>Vältige otsest päikesekiirgust.</li> <li>Soovitavalt paigalduskõrgus on 2,5 m.</li> <li>Vahekaugus andurist istuva inimeseni peaks olema umbes 1 m. Sisselej juhul on tuvastamine kõige paremini tagatud.</li></ul> |
| <b>Elektriskeem (JOON 3)</b>   |
| <div><span><span><span><span></span></span><span> </span></span><span> </span>Elektriööigist tulenev eluohut!</span> <div> <div><span>▷</span></div> <div>Ühendamist ja montaaži võib eranditult teostada elektrialaist!</div> </div></div>  |
| <b>CH1</b>   |
| ATT. 3A Patrētājū vada kustību sensorš.  |
| ATT. 3B Patrētājūš tie ieslēgts uz iestāštū laiku, vai nu ar kustību sensoru vai ar kāpņu telpas gaismas sīdēzi. Grozāmajai pogai „TIME/TIME1“ jābūti iestāštū uz <span><span>↕</span></span> <span><span>↗</span></span> .  |
| <b>CH2</b>   |
| ATT. 3C Patrētājū vada kustību sensors (AKV).  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Induktīvatīves slēgšanas gadījumā (piem., relej, kontaktori, starteri, utt.) var būt nepieciešams izmantot dzēsēju.</li> <li>Maks. 6 ierīču paralēla slēgšana.</li></ul>   |
| <b>Instalācijas (ATT. 4)</b>   |
| UZMANĪBU! Atslēdziet spriegumu un nodrošiniet pret atkārtotu ieslēgšanu! Rīcību skatīt att. 4.   |

**Krohvipealne montaaž (JOON 5)**
Krohvī peale saab täppisandurit paigaldada krohvipealse montaažikarbis talis II SM BOX 10 abil.

| LV Lietošanas instrukcija  |
|--|
| <span></span>  |
| Drošības norādes   |
| <div><span><span><span><span></span></span><span> </span></span><span> </span>Dzīvības apdraudējums ar elektrošoku!</span> <div> <div><span>▷</span></div> <div>Pieslēgšanu un montāžu uzticēt tikai elektrīkiem!</div> </div></div> |

- Lai izvairītos no savainojumiem, pieslēgumu un montāžu drīkst veikt tikai elektrīkiem!
- Pirms produkta montāžas ir jāatslēdz tīkla spriegums!
- Pirms instalācijas ir jāuzstāda aizsargautomāts (250 V mainstrāva, 10 A) tips C atbilstoši EN 60898-1.
- Dažu ražotāju lampu pārdeģšana var izraisīt pārāk augstu ieslēgšanās strāvu, kas ilgstoši var bojāt sensoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus un drošības noteikumus.
- Iejaukšanās un ierīces konstrukcijas izmaiņu gadījumā garantija zaudē spēku.

Izlasiet un ievērojiet šo instrukciju, lai nodrošinātu ierīces nevaiojāmu darbību un drošu darbu.

| Ierīces dati |
|--------------|
|--------------|

**Ierīces apraksts**
Kustību sensorš darbojas pēc pasīvās infrasarkanās sensorikas principa (PIŠ sensors). Tas regulē pieslēgtoš patērētājus atkarībā no personu klātbūtnes (kustību uzvertēšana) un apkārtnes spilgtuma. Ar integrēto gaismas sensoru nepārtraukti tiek mērita dienas gaismas intensitāte un salīdzināts ar iestātošu lūksu vērtību.

- Gaisma paliek ieslēgt tik ilgi, līdz tiek konstatēta kustība un nepietiekama dienas gaisma.
- Pēc pēdējās kustības konstatēšanas apgaismojums paliek ieslēgts tik ilgi, cik ir iestātitais ieslēgšanas laiks.
- Apgaismojums izslēdzas automātiski, tiklīdz ir sasniegts pietiekams apkārējās vides spilgtums, arī ja tieši šajā laikā ir konstatēta kustība.

**Noteikumiem atbilstoša izmantošana**

- Piemērots automātiskai apgaismojuma vadībai, konstatējot klātbūtni.
- Kustību sensorš ir piemērots izmantošanai iekšējās, piem., birojās, klasū telpās, darba/apspriežu telpās, viesnīcas istabās vai sporta halēs.
- Piemērots instalācijai griestos (montāža bez apmetuma).
- 2 kanālu versija ir piemērota **vienas** apures iekārtas, kondicioniera vai ventilācijas (AKV) slēgšanai.

|   |  |
|---|--|
| <b>Tehniske dati</b>                        |  |
| Priņjumtā spriegums                         | 230 V~ ±10 <span> </span> % 50/60 Hz   |
| Uzvertes zona                               | 360°   |
| Siekis                                      | apie Ø 20 m (ATT. 2B)  |
| Skaitliskis reguliavimas                    | apie 10 m (–) – 20 m (+)   |
| Metrš koriģēšana                            | apie 10 m (–) – 20 m (+)   |
| Laika iestātijums CH1                       | apie 5 sek. – 30 min.; <span><span>↕</span></span> <span><span>↗</span></span> ; tests             |
| Laika iestātijums CH2                       | apie 10 sek. – 60 min.   |
| Gaismas vērtība                             | apm. 10 luksū – „☀“; „☛“ = mācīšanās režīms  |
| Apkārētājš vides temperatūra                | 0 <span> </span> °C ... +45 <span> </span> °C  |
| Aizsardzības klase                          | II   |
| Aizsardzības veids                          | IP44   |
| Enerģijas patēriņš                          | < 1 W (gaidīstāvēs režīmā)   |
| <b>Slēģšanas jauda I (CH1) apgaismojums</b> |  |
| – Kvēlspuldzes jauda (AC)                   | maks. 2000 W   |
| – Halogēnās spuldzes jauda (mainstrāva)     | maks. 1000 W   |
| – Halogēnās spuldzes jauda (LV)             | maks. 1000 VA / 600 W (parasti)  |
| – Luminescenciju lampu apkrova              | maks. 1000 VA / 900 W (elektroniski)   |
|   | maks. 900 VA / 100 µF  |
|   | 25 × (1 × 18 W); 12 × (2 × 18 W); 15 × (1 × 36 W); 7 × (2 × 36 W); 10 × (1 × 58 W); 5 × (2 × 58 W) |
| – LED lempa                                 | maks. 400 W  |
|   |  |